

ESPAGNOL

1 - VERSION

Moderadamente idiota

En España ya nadie es algo. Todo el mundo es muy algo. El español medio, que antes presumía de sentido común, guasa y cintura, hoy necesita un adverbio para respirar. No se conforma con ser demócrata. Ahora uno es «radicalmente» demócrata o demócrata «radicalmente». No se limita a discrepar. Discrepa «profundamente». Y cuando pide perdón, lo pide «sinceramente», que es la forma más hipócrita de no pedirlo del todo. Vivimos en la era del adverbio militante. Los hay de todos los colores. Los «ultra», naturalmente, son los más sinceros. Ya ni disimulan. Van por la vida con su prefijo por bandera, como si «ultra» fuera un título nobiliario o la garantía de que quien lo dice no lo es [...]

En el extremo opuesto, es decir, justo pegado, están los «moderadamente indignados», los «razonablemente patriotas» y los «ligeramente progresistas». Personas que se bañan en el agua templada de la moral para no coger un catarro ideológico. Lo curioso es que los extremos ya no se enfrentan por ideas, sino por grados de intensidad. Uno grita «extremadamente español» y el otro responde «profundamente europeo», y así van equilibrando el adverbio hasta convertir la conversación en una clase de gramática emocional, de postureo académico que señala. Los políticos, por supuesto, han hecho del adverbio su chaleco salvavidas.

Alfonso J. Ussía, **ABC**, 24/10/2025

2 - THÈME

Balade dans La Boca*

*La Boca** était un ancien quartier ouvrier, peuplé au début du XXe par des vagues d'émigrés pour la plupart venus de Gênes**, aujourd'hui, un quartier pauvre comme il y en avait des milliers d'autres à travers l'Amérique latine, ni plus ni moins violent, ni plus ni moins dangereux, où les chances qu'il ne vous arrive rien étaient infiniment supérieures à celles qu'il vous arrive quelque chose. Il était trois heures de l'après-midi, la Bombonera n'était qu'à cinq cents mètres, que risquait-on ? Au pire, nous n'aurions qu'à courir.

À un croisement, nous ne savions pas s'il fallait prendre à droite ou continuer tout droit, en longeant l'ancienne voie de chemin de fer. Nous aurions bien demandé la direction à suivre, mais il n'y avait pas un chat dans la rue. Tout droit, trancha Quentin. Au pire, nous n'aurions qu'à faire demi-tour. [...]

Il a dû surgir du coin de la rue, ou de derrière l'arbre, je n'en sais rien, toujours est-il que je n'ai pas eu le temps de me mettre à courir.

François-Henri Désérable, **Chagrin d'un chant inachevé, Sur la route de Che Guevara**,
Ed. Gallimard, 2025, p.14

*Ne pas traduire La Boca

** Gênes : Génova

3 - ESSAI - Les candidats traiteront l'un des deux sujets proposés et indiqueront le nombre de mots employés (de 250 à 350). **Indiquer le nombre de mots utilisés** en portant les mentions suivantes très lisiblement et à l'encre : repère formé d'un double trait // dans le texte écrit après chaque tranche de 50 mots, décompte chiffré cumulatif (50, 100, 150, etc) en regard dans la marge, total exact en fin d'exercice.

1. A su parecer, ¿hasta qué punto la corrupción sigue afectando la vida política en España?
2. Se habla mucho hoy día de las condiciones de acceso a los bienes culturales. ¿Cree usted que la cultura es elitista?